

Днес, 28.06.2017 г., в гр. София, между:

**МИНИСТЕРСТВОТО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО**, с адрес: гр. София 1000, пл. „Света Неделя” № 5, БУЛСТАТ 000695317 и ДДС ИН № BG000695317, представлявано от д-р Мирослав Ненков, зам.-министър на здравеопазването (възложител съгл. Заповед №РД-01-208/13.06.2017 г.) и Ясен Стефанов, и.д.директор на дирекция „ФСДУС“, наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна

и

**„АТЛАС ТРАВЕЛС“ ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София, п.к. 1434 ж.к. „Симеоново“, бул. „Симеоновско шосе“ № 276, ЕИК 130026450, представлявано от Евгения Манолова, от друга страна, наричано по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

определен за **ИЗПЪЛНИТЕЛ** след проведена открита процедура по чл.18, ал.1, т.1 от Закона за възлагане на обществени поръчки (ЗОП) с предмет: *„Осигуряване на самолетни билети за нуждите на Министерството на здравеопазването“* и на основание на чл. 112, ал.1 от ЗОП и влязло в сила Решение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** № РД-11-399/29.11.2016 г. за избор на изпълнител, въз основа на Решение № 7535/15.06.2017 г. на Върховния административен съд, постановено по адм. дело № 4075/2017 г. с което е оставено в сила Решение № 233/02.03.2017 г. по преписка № КЗК 932/2016 г. на Комисия за защита на конкуренцията, се сключи настоящия договор, с който страните се споразумяха за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да осигурява при условията на договора самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж в икономическа класа при служебни пътувания в страната и чужбина по дестинации, посочени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, за нуждите на Министерството на здравеопазването.

## II. ФОРМИРАНЕ НА ЦЕНАТА. ОБЩА СТОЙНОСТ

**2.1.** Цената на доставените самолетни билети се формира на база най-ниските на пазара цени и такси, предлагани от авиокомпаниите към момента на подаване на оферта от изпълнителя за съответната заявка. Предлаганите от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** цени и такси не могат да надвишават предложените максимални цени и такси на самолетни билети за всяка от трите категории до всяка от посочените дестинации предложени в ценовото му предложение, неразделна част от договора. За дестинации, непосочени в ценовото предложение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е задължен да предложи при всяка конкретна заявка най-ниските на пазара цени и такси, предлагани от авиокомпаниите към момента на подаване на оферта от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за съответната заявка. В цената на самолетните билети се включват: всички дължими летищни такси, такси за сигурност, застраховки и други такси и данъци, както и такива, установени от местното законодателство до посочените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дестинации.

2.2. Максимален размер на таксата за осигуряване на самолетен билет /такса обслужване/ за двупосочно пътуване в икономическа класа за дестинации в ЕС е 0.01 (нула цяло, нула един) лева без вкл. ДДС.

2.3. Максимален размер на таксата за осигуряване на самолетен билет /такса обслужване/ за двупосочно пътуване в икономическа класа за дестинации, извън ЕС е 0.01 (нула цяло, нула един) лева без вкл. ДДС.

2.4. Стойността на договора до която **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** може да заявява самолетни билети е в размер на **250 000.00 лв. без ДДС** или **300 000.00 лв. с ДДС**.

2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не се задължава да заяви самолетни билети за цялата стойност, посочена в т. 2.4. Количеството и дестинацията се определят от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в зависимост от конкретните нужди, с предварителни писмени заявки.

### III. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Плащането по настоящия договор се извършва по банков път, в лева, чрез банков превод от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** по банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, посочена в чл. 15.3 от договора.

3.2. Заплащането на услугите по договора се извършва в срок до 30 (тридесет) дни след изпълнение на всяка писмена заявка за доставка и представяне на фактура за стойността на такса обслужване и протокол за стойността на самолетния/те билет/и, който включва всички дължими такси (летищни такси, такси за сигурност, застраховки и други такси и данъци, както и такива, установени от местното законодателство).

3.3. Размерите на максималните цени на самолетните билети и на таксите за обслужване, посочени в ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, не могат да бъдат променяни за срока на действие на настоящия договор, освен при намаляване на договорените цени в интерес на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

3.4. Цените на билетите, оферирани от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в отговор на заявка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** са крайни и включват всички дължими летищни такси, такси за сигурност, застраховки и други такси и данъци, както и такива, установени от местното законодателство.

### IV. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

4.1. Настоящият договор се сключва за срок от 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на подписването му, но не по-рано от 02.11.2016 г. с възможност за предсрочното му прекратяване при сключване на договор с изпълнител избран в резултат на проведена от ЦОП обществена поръчка и сключено рамково споразумение или до изчерпване на сумата по договора.

## V. МЯСТО НА ДОСТАВКА

**5.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя самолетните билети в сградата на Министерството на здравеопазването, адрес гр. София, пл. „Света Неделя” № 5 или на друго, посочено от Възложителя място на територията на гр. София.

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**6.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпълнява възложената работа качествено и в срок, с грижата на добър търговец и съобразно конкретните изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по всяка отделна заявка.

**6.2.** Констатираните по реда на т.7.6 отклонения и недостатъци се отстраняват от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за негова сметка. В срок до 24 (двадесет и четири) часа **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя нередовните билети с такива, отговарящи на условията по договора, освен в случаите, когато е отпаднал интересът на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от изпълнението.

**6.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** да е член или да има акредитация в IATA, да има права за резервиране, продажба и издаване на самолетни билети на представени в BSP (Billing Settlement Plan) на Република България авиокомпани и има право да резервира и издава или продава самолетни билети чрез глобална резервационна система Амадеус.

**6.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е открил IATA локация за МЗ и има представителство на територията на гр. София на адрес: ул. Сердика № 22 и работното време е от 09:00 часа до 17:30 часа.

**6.5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява приоритетно обслужване на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, включително в извън работно време, през почивните и празнични дни и определя агенти /технически лица/ за обслужване на Министерството на здравеопазването, както следва: Весела Трайкова, Цветелина Арнаудова. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да осигури възможност за приемане на заявки и в извън работно време, през почивните и празнични дни.

**6.6.** При получена заявка от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** следва да представи отговор на запитване за самолетно пътуване в работно време до 30 мин. след запитване, а в празнични дни и извън работно време до 60 мин. след запитване.

**6.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предлага възможно най-ниските цени на авиокомпаниите, с оглед условията към датата на пътуването.

**6.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен предлаганите от него маршрути да бъдат директни, а при невъзможност с минимален брой подходящи връзки за съответните дестинации и с възможно най-благоприятни цени на авиокомпаниите към датата на пътуването.

**6.9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен издаваният от него самолетен билет да включва следните услуги: превоз на пътник в икономична класа по маршрут „отиване и връщане”, превоз на багаж, летищни, горивни и др. такси, услугите по резервация и доставка на самолетния билет до адреса на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**6.10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие.

**6.11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да получи от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** съответното плащане за извършената доставка на самолетните билети при условията на настоящия договор.

**6.12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да предлага варианти за пътуване и оферти, включващи полети на авиокомпаниите, на които е забранено да летят в европейското въздушно пространство, поради недостатъчно ниво на сигурност. Актуален списък с тези авиокомпаниите се намира на Интернет адрес: [http://ec.europa.eu/transport/air-ban/list\\_en.htm](http://ec.europa.eu/transport/air-ban/list_en.htm).

**6.13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** при подписването на договора се задължава да представи:

а) документ за регистрация като туристически оператор или туристически агент по Закона за туризма;

б) документи от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл.54, ал. 1, т. 1, т.3 и т.6 от ЗОП и на посочените в обявлението обстоятелства по чл.55, ал.1, т.1 от ЗОП освен когато законодателството на държавата, в която е установен, предвижда включването на някое от тези обстоятелства в публичен безплатен регистър или предоставянето им безплатно на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

в) копие на документ за оторизация за работа с BSP (Billing Settlement Plan) или еквивалент, валиден към датата на подаване на офертата.

г) копие на документ за членство или акредитация в IATA.

д) документи, удостоверяващи, че участникът има право да резервира и издава или продава самолетни билети чрез глобална резервационна система ("Амадеус" /Amadeus/, "Галилео" /Galileo/, "Сейбър" /Sabre/ или еквивалентна) - заверени от участника копия на договори, удостоверения или др.

е) копие на документ за регистрация като администратор на лични данни в Комисията за защита на личните данни. Чуждестранните юридически лица прилагат еквивалентен документ на компетентния орган от държавата, в която са установени.

ж) копие на валидна задължителна застраховка „Отговорност на туроператора” в съответствие със Закона за туризма. Представя се при сключване на договора и трябва да се поддържа валидна през целия срок на изпълнение.

з) гаранция за изпълнение в размер на 3 % от стойността на договора без ДДС и възлиза на **7 500** (седем хиляди и петстотин) лева, която се освобождава до 60 (шестдесет) дни след датата на изпълнение на договора.

Гаранцията се представя под формата на парична сума, внесена по набирателната сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**БНБ ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ**

Банков код (BIC): BNBG BGSD;

Банкова сметка (IBAN): BG21 BNBG 9661 3300 1293 01

или под формата на банкова гаранция или застраховка със срок на валидност 30 (тридесет) дни след изтичане срока на договора и изискуема при първо писмено поискване, в което **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заяви, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не е изпълнил задължение по договора за възлагане на обществената поръчка.

**6.14 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да получи договореното възнаграждение при условията на настоящия договор.

## **VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**7.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да оказва необходимото съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на договора.

**7.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да приема от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** заявените самолетни билети, след подписване на двустранен протокол за тях от лицата по т. 9.1 и 15.5. от настоящия договор.

**7.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** доставените билети при условията и по реда на раздел III от настоящия договор.

**7.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни доставката в срок и без отклонения и да осъществява контрол по изпълнението.

**7.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се е отклонил от изискванията за доставката, да откаже да приеме и да плати вознаграждение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, докато последният не изпълни своите задължения съгласно договора.

**7.6.** За установяване на отклоненията и недостатъците се съставя констативен протокол, подписан от упълномощените лица на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по т. 9.1 и т. 15.5.

## **VIII. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ-неприложимо**

**8.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** сключва договор за подизпълнение с подизпълнителите посочени в офертата му. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл.66, ал. 2 и 11 ЗОП. При замяна на посочен в офертата подизпълнител заменящият го подизпълнител трябва да отговаря на посочените в документацията критерии за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват и да не са налице основания за отстраняването му от процедурата. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** изисква замяна на подизпълнител, който не отговаря на условията по предходното изречение. Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща вознаграждение за тази част на подизпълнителя. Разплащанията по предходното изречение се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който е длъжен да го предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 15-дневен срок от получаването му. Към искането **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже плащане, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

## **IX. ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ НА УСЛУГАТА**

**9.1.** Приемането на самолетните билети се осъществява от служители на дирекция „МДПП“ при Министерството на здравеопазването, гр. София, пл. „Света Неделя“ № 5.

## **X. КАЧЕСТВО**

**10.1.** Качеството на услугата, предмет на настоящия договор трябва да отговаря на всички изисквания, заложиени в документацията за обществената поръчка.

## **XI. ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕТОЧНО ИЗПЪЛНЕНИЕ. РЕКЛАМАЦИИ**

**11.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да предявява рекламации пред **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за:

- качество – недобро обслужване, ненаправени в срок резервации, неудачно избран час на полета, място, невъзможност за осигуряване на определен брой места за определен полет и др.

**11.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за установените пропуски и недостатъци в качеството на обслужването по т.11.1. в 3 (три) дневен срок от констатирането им.

**11.3.** В рекламациите се посочва номера на договора, основанието за рекламация и конкретното искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**11.4.** В 3 (три) дневен срок от получаването на рекламацията, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да отговори на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** писмено дали приема или отхвърля рекламацията.

## **XII. ОТГОВОРНОСТ ПРИ ЗАБАВА. НЕУСТОЙКИ**

**12.1** При забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият дължи неустойка в размер на 0.5 (нула цяло и пет десети) на сто върху стойността на съответната заявка за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от нейната стойност.

**12.2** Ако необходимостта от доставката на самолетните билети е отпаднала, вследствие на забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият дължи неустойка в размер на 40% от стойността на съответната заявка.

**12.3.** При забава на плащането на съответната цена, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5 (нула цяло и пет десети) на сто върху стойността на цената за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (десет) на сто от неиздължената сума.

**12.4** За неизпълнението на други задължения по договора, включително при лошо изпълнение и др., неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10 (десет) на сто от стойността на съответната заявка.

**12.5** Когато правото за налагане на санкции по този раздел е възникнало, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прихване частично или цялостно неустойката от представената гаранция за изпълнение на договора.

**12.6** Независимо от уговорените неустойки, изправната страна има право на обезщетение в пълен размер за претърпените вреди и пропуснатите ползи, следствие виновното неизпълнение на задълженията на другата страна по договора.

## **XIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

**13.1.** Договорът се прекратява с изтичането на неговия срок и изпълнението на всички задължения на страните по него.

**13.2.** Преди изтичането на срока, договорът може да бъде прекратен:

1. при сключване на договор с изпълнител, избран в резултат на проведена от ЦОП обществена поръчка и сключено рамково споразумение;
2. при изразходване на средствата по него;
3. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
4. по реда на чл. 118, ал.1 от Закона за обществените поръчки;
5. от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, без предизвестие, при съществено неизпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
6. от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, без предизвестие, в случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** бъде лишен от правото да упражнява дейността си;
7. от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, с 30-дневно писмено предизвестие, при съществено неизпълнение от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
8. от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, без предизвестие, в случай че при проверка се установи, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не е предложил най-ниската предлагана цена от авиокомпаниите, осъществяващи съответния полет за съответното конкретно пътуване.

#### **XIV. ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

**14.1.** Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непредвидени обстоятелства или изключителни обстоятелства.

**14.2.** Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава преди настъпване на непредвидено или изключително обстоятелство, тя не може да се позовава на непредвидено или изключително обстоятелство за периода на забава преди настъпването му.

**14.3.** "Непредвидени обстоятелства" са обстоятелства, които са възникнали след сключването на договора, не са могли да бъдат предвидени при полагане на дължимата грижа, не са резултат от действие или бездействие на страните, но правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

**14.4.** "Изключителни обстоятелства" са обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възложителя събития, като природно бедствие, авария или катастрофа, както и други, които увреждат, непосредствено застрашават или могат да доведат до последващо възникване на опасност за живота или здравето на хората, за околната среда, за обществения ред, за националната сигурност, за отбраната на страната или могат съществено да затруднят или да нарушат нормалното изпълнение на нормативноустановени дейности на възложителя.

**14.5.** Страната, засегната от непредвидено или изключително обстоятелство, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър търговец, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в двуседмичен срок от настъпването на непредвиденото или изключителното обстоятелство. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**14.6.** Докато трае непредвиденото или изключителното обстоятелство, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира.

**14.7.** Не представлява "непредвидено обстоятелство" или "изключително обстоятелство" събитие, причинено по небрежност или чрез умишлено действие на

страните или на техни представители и/или служители, както и недостига на парични средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## XV. СЪОБЩЕНИЯ

**15.1.** Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор са валидни, ако са направени в писмена форма, подписани от упълномощените представители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**15.2.** За дата на съобщението се смята:

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на приемането – при изпращане по факс.

**15.3.** За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор се смятат:

### ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

„Атлас Травелс“ ЕООД  
София 1434, бул. „Симеоновско шосе“ № 276  
Банко: ОФГ  
IBAN: Заличена информация на  
BIC со: основание чл. 2 от ЗЗЛД

### ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Министерство на здравеопазването  
София 1000 пл. “Света Неделя” № 5  
БНБ - Централно управление  
IBAN: BG21 BNBG 96613300129301 депозити  
BIC code на БНБ – BNBG BGSD

**15.4 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще определи лице за контакти от негова страна, за което ще уведоми **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**15.5 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя следните лица за контакти:

1. Весела Трайкова, 02/ 981 99 93, 0888 370 107, факс02/ 980 18 16, email [ticket@atlas-travels.net](mailto:ticket@atlas-travels.net);
2. Цветелина Арнаудова, 02/ 981 99 93, 0888 370 107, факс02/ 980 18 16, email [ticket@atlas-travels.net](mailto:ticket@atlas-travels.net).

**15.6.** При промяна на адреса, съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

## XVI. ДРУГИ УСЛОВИЯ

**16.1** Условията за създаване на резервации, издаване, ползване и анулиране на самолетни билети, възстановяване на суми (изцяло или частично) по тях, се определят и подчиняват на правилата за регулиране на международен транспорт, установени от IATA (Международна асоциация за въздушен транспорт), международните конвенции и конкретните авиокомпании-превозвачи.

**16.2.** Страните ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с договора или с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при непостигане на съгласие - въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

**16.3.** За неуредените по настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на законодателството на Република България.



## XVII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

17.1. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

17.2. При съставянето на настоящия договор се представиха следните документи, които са:

1. документи от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл.54, ал. 1, т. 1, т.3 и т.6 от ЗОП и на посочените в обявлението обстоятелства по чл.55, ал.1,т.1 от ЗОП освен когато законодателството на държавата, в която е установен, предвижда включването на някое от тези обстоятелства в публичен безплатен регистър или предоставянето им безплатно на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
2. гаранция за изпълнение;
3. Техническото предложение на участника, неразделна негова част.
4. Ценовото предложение на участника, неразделна негова част.

17.2. Настоящият договор се състави в три еднообразни екземпляра на български език - един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД

(наименование на участника)

**ОБРАЗЕЦ**

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Долуподписаният/ата ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА МАНОЛОВА

(трите имена)

в качеството си на УПРАВИТЕЛ в/на АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД, ЕИК (БУЛСТАТ) 130026450, със седалище и адрес на управление гр. София, 1434, бул. Симеоновско шосе 276, участник в обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за нуждите на Министерство на здравеопазването“;

#### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас процедура за възлагане на обществената поръчка както следва:

Така предложените максимални цени на самолетни билети без ДДС са с включени всички дължими летищни такси, такси за сигурност, застраховки и други такси и данъци, както и такива, установени от местното законодателство за по-долу изброените дестинации.

Максималните цени на двупосочни самолетните билети и стойността на таксите за обслужване са фиксирани за периода на действие на договора.

<b>Максимални цени на самолетни билети без ДДС с включени всички дължими летищни такси, такси за сигурност, застраховки и други такси и данъци, както и такива, установени от местното законодателство за следните дестинации:</b>	
<b>Икономическа класа категория Е1:</b>	
<b>Двупосочен - 40% тежест</b>	
София - Амстердам - София	870.00
София - Атина - София	355.00
София - Барселона - София	579.00
София - Белград - София	220.00
София - Берлин - София	620.00
София - Букурещ - София	670.00
София - Будапеща - София	324.00
София - Варна - София	420.00
София - Варшава - София	602.00
София - Виена - София	710.00
София - Дъблин - София	395.00
София - Загреб - София	384.00
София - Истанбул - София	269.00
София - Киев - София	314.00
София - Копенхаген - София	639.00
София - Ларнака - София	419.00
София - Лисабон - София	416.00
София - Лондон - София	359.00

София - Любляна - София	430.00
София - Люксембург - София	1989.00
София - Мадрид - София	890.00
София - Милано - София	311.00
София - Мюнхен - София	519.00
София - Минск - София	299.00
София - Париж - София	690.00
София - Прага - София	710.00
София - Рига - София	279.00
София - Рим - София	209.00
София - Стокхолм - София	776.00
София - Страсбург - София	730.00
София - Франкфурт на Майн - София	319.00
София - Хелзинки - София	332.00
София - Щутгарт - София	254.00
<i>Средноаритметична стойност на максималните цени за всички дестинации.</i>	<b>524.30</b>
Икономическа класа категория Е2: Двупосочен - 40% тежест	
София - Брюксел - София	<b>875.00</b>
Икономическа класа категория Е3: Двупосочен - 20% тежест	
София - Анкара - София	767.00
София - Вашингтон-София	1112.00
София - Москва - София	698.00
София - Нью Йорк - София	1091.00
София - Осло - София	558.00
София - Пекин - София	1075.00
София - Санкт Петербург - София	536.00
София - Тел Авив - София	571.00
<i>Средноаритметична стойност на максималните цени всички дестинации.</i>	<b>801.00</b>

<b>Г1</b> - Максимален размер на таксата за осигуряване на самолетен билет /такса обслужване/ за двупосочно пътуване в икономическа класа за дестинации в ЕС, включително и непосочени в списъка по-горе/ в лева, без ДДС.	80% тежест
<i>Максимален размер на таксата за осигуряване на самолетен билет/такса обслужване, включително и непосочени в списъка, в лева, без ДДС.</i>	<b>0.01</b> (нула нула едно)

<b>Г2</b> - Максимален размер на таксата за осигуряване на самолетен билет /такса обслужване/ за двупосочно пътуване в икономическа класа за дестинации, извън ЕС, включително и до непосочени в списъка по-горе/ в лева, без ДДС.	20% тежест
<i>Максимален размер на таксата за осигуряване на самолетен билет/такса обслужване, включително и непосочени в списъка, в лева, без ДДС.</i>	<b>0.01</b> (нула нула едно)

**Такса за осигуряване на самолетен билет не се прилага при вътрешни полети на територията на Република България.**

Сметката, по която ще бъдат извършвани разплащанията по договора, ако участникът бъде определен за изпълнител на поръчката:

Банка: ОББ, IBAN В Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Титуляр на сметката

Дата
Име и фамилия
Подпис на лицето и

--

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

**по обществена поръчка с предмет:**

**„Осигуряване на самолетни билети за нуждите на Министерството на здравеопазването“,**

Настоящото техническо предложение е подадено от: АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД

*/наименование на участника/*

и подписано от: ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА МАНОЛОВА

*/три имена/*

в качеството му/им на: УПРАВИТЕЛ

*/длъжност/*

**Съдържание:**

1. Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника;
2. Предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя;
3. Декларация за съгласие с клаузите на приложения проект на договор;
4. Декларация за срока на валидност на офертата;
5. Декларация за липса на свързаност по чл.101, ал.11 от ЗОП;
6. Декларация, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

ДАТА: 12/10/2016 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Заличена информация на  
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД  
(наименование на участника)

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Долуподписаният/ата ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА МАНОЛОВА

(трите имена)

в качеството си на УПРАВИТЕЛ в/на АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД, ЕИК (БУЛСТАТ) 130026450, със седалище и адрес на управление гр. София, 1434, бул. „Симеоновско шосе“ № 276, участник в обществена поръчка с предмет:

*„Осигуряване на самолетни билети за нуждите на Министерството на здравеопазването“*,

## УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обекта на обществената поръчка по обявената от Вас поръчка.

1. Предлагаме да осигуряваме възможност за приемане и изпълнение на услугите в рамките на работното време на Министерството на здравеопазването (от 09.00 ч. до 17.30 ч.) – всеки работен ден. Готови сме да осигурим възможност за приемане и изпълнение на заявките Ви по всяко време на денонощието, включително в извън работно време, почивни и празнични дни. Организацията на дейностите и възможностите по обслужване и издаване на самолетни билети на командировани лица от Министерството на здравеопазването ще са наш ангажимент.

Предоставянето от нас в изпълнение на договора на услугите по осигуряване на самолетни билети и съпътстващите услуги, ще бъде извършвано от представителството ни с адрес: гр. София, ул. „Сердика“ № 22

2. Предлаганите маршрути ще бъдат директни, а при невъзможност с минимален брой подходящи връзки за съответните дестинации и с възможно най-благоприятни цени на авиокомпаниите към датата на пътуването.

3. Ще предоставяме отговор на запитване за самолетно пътуване в извън работно време и празнични дни:

- В работно време до 30 мин. след запитване,
- Извън работно време до 60 мин. след запитване.

*Изразът „възможност за отговор“ означава участникът да разполага с мобилен телефон и преносим компютър с достъп до резервационната система за извънредни ситуации и неочаквани промени във всеки един момент.*

*Изразът „извънработно време“ означава времето извън часовия интервал 9:00-17:30 в работни дни.*

*Изразът „празнични дни“ означава дните събота и неделя, както и официалните празници в Р. България.*

4. Срокът за изпращане на оферта ще е в рамките на **30 – тридесет минути** (до един час) по електронна поща или по факс след подаване на заявка.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

5. Декларираме, че няма да предлагаме варианти за пътуване и оферти, включващи полети на авиокомпаниите, на които е забранено да летят в европейското въздушно пространство, поради недостатъчно ниво на сигурност.

6. Гарантираме конфиденциалност (включително защита на личните данни) на извършваните пътувания (пътници, дати, маршрути, превозвачи и др.), както и че няма да разкриваме такава информация пред трети лица.

7. Приемаме срокът за изпълнение на обществената поръчка да бъде **12 (дванадесет) месеца**, считано от датата на сключването на договора, но не по-рано от 02.11.2016 г., като сме съгласни договорът да бъде прекратен преди изтичане на посочения срок, когато МЗ сключи договор със същия предмет въз основа на рамково споразумение, сключено от Централния орган за покупки към Министерството на финансите или при достигане на прага на прогнозната стойност без ДДС.

Дата	12/10/20	Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД
Име и фамилия	ЕВГЕНИ	
Подпис на лицето и печат	.....	

Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

**ДЕКЛАРАЦИЯ**

за съгласие с клаузите на приложения проект на договор

Долуподписаният: **ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА МАНОЛОВА**  
(трите имена)

в качеството си на **УПРАВИТЕЛ**

(длъжност)

на **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД** -

(наименование на участника)

участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „**Осигуряване на самолетни билети за нуждите на Министерството на здравеопазването**“,

**ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:**

Запознат съм със съдържанието на проекта на договора и приемам условията в него.

ДАТА: 12/10/2016 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Заличена информация на  
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
за срока на валидност на офертата

Долуподписаният: **ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА МАНОЛОВА**  
(трите имена)

в качеството си на **УПРАВИТЕЛ**

(длъжност)

на **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД** -

(наименование на участника)

участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „**Осигуряване на самолетни билети за нуждите на Министерството на здравеопазването**“,

**ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:**

Срокът на валидност на настоящата оферта е 4 (четири) месеца (не по-малко от 4 (четири) месеца, считано от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата и представлява времето, през което участниците са обвързани с условията на представените от тях предложението.

ДАТА: 12/10/2016 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ: \_\_\_\_\_

Заличена информация на  
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

**ДЕКЛАРАЦИЯ  
ЗА ЛИЦА НА СВЪРЗАНОСТ ПО ЧЛ. 101, АЛ. 11 ОТ ЗОП**

Долуподписаният: **ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА МАНОЛОВА**

*(трите имена)*

в качеството си на **УПРАВИТЕЛ**

*(длъжност)*

на **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД** -

*(наименование на участника)*

участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: **„Осигуряване на самолетни билети за нуждите на Министерството на здравеопазването“**,

**ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:**

Представляваният от мен участник **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД**

*/изписва се името/ фирмата на участника/*

не е свързано лице \* с друг участник в горепосочената процедура по възлагане на обществена поръчка.

Задължавам се да уведомя Възложителя за всички настъпили промени в декларираните по-горе обстоятелства в **3-дневен срок** от настъпването им.

**Известна ми е отговорността по чл.313 от НК за посочване на неверни данни**

Заличена информация на основание чл. 27 от ЗЗЛД

Дата: 12/10/2016

**ДЕКЛАРАТОР:**

*(подпис, печат)*

**Забележка:**

Съгласно §2, т.45 от допълнителните разпоредби на Закона за обществените поръчки „Свързани лица“ са тези по смисъла на §1, т.13 и 14 от допълнителните разпоредби на Закона за публичното предлагане на ценни книжа.

Съгласно §1, т.13 и 14 ДР на Закона за публичното предлагане на ценни книжа са:

„т.13 /Предишна т.11 – ДВ, бр.61 от 2002 г., предишна т.12, бр.103 от 2012 г./ „Свързани лица“ са:

а/ *изм.* – ДВ, бр.39 от 2005 г./ лицата, едното от които контролира другото лице или негово дъщерно дружество;

б/ лицата, чиято дейност се контролира от трето лице;

в/ лицата, които съвместно контролират трето лице;

г/ *изм.* – ДВ, бр.39 от 2005 г./ сърузите, роднините по права линия без ограничения, роднините по съребрена линия до четвърта степен включително и роднините по сватовство до четвърта степен включително.

т.14 /Предишна т.12, *изм.* – ДВ, бр.61 от 2002 г., предишна т.13, бр.103 от 2002 г./ „Контрол“ е налице, когато едно лице:

а/ притежава, включително чрез дъщерно дружество или по силата на споразумение с друго лице, над 50 на сто от броя на гласовете в общото събрание на едно дружество или друго юридическо лице, или

б/ *доп.* – ДВ, бр.39 от 2005 г./ може да определя пряко или непряко повече от половината от членовете на управителния или контролния орган на едно юридическо лице; или

в/ може по друг начин да упражнява решаващо влияние върху вземането на решения във връзка с дейността на юридическо лице.“

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

ДЕКЛАРАЦИЯ

По чл. 47, ал. 3 от Закона за обществените поръчки

Долуподписаният/-ната/ ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА МАНОЛОВА

в качеството ми на УПРАВИТЕЛ (посочва се длъжността и качеството, в което лицето има право да представлява и управлява - напр. изпълнителен директор, управител или др.) на АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД (посочва се наименованието на участника), с ЕИК 130026450, със седалище и адрес на управление: гр. София, 1434, бул. Симеоновско шосе № 276 – участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: *„Осигуряване на самолетни билети за нуждите на Министерството на здравеопазването“*

ДЕКЛАРИРАМ, че:

При изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в страната.

Известно ми е, че за неверни данни нося наказателна отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс.

Дата: 12/10/2016 г.

Декларатор:

Заличена информация на  
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД